



CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

**LABORATOIRE DE LANGUES ET CIVILISATIONS À TRADITION ORALE
LACITO (UPR 3121)**

44 rue de l'Amiral Mouchez, 75014 PARIS

Tél. : 01 45 80 96 73

Fax : 01 45 80 59 83

LACITO-ENSEIGNEMENT - Tél. 01 45 80 10 93 (Anne Behaghel-Dindorf)

PROGRAMME d'ENSEIGNEMENT

1996 - 1997

1ère session - 4-8 novembre 1996

LA NOTATION DES LANGUES - EXERCICES DE PHONÉTIQUE

2ème session - 9-13 décembre 1996

TPOLOGIE MORPHOSYNTAXIQUE

3ème session - 6-10 janvier 1997

TECHNIQUES MODERNES D'ENQUÊTE ET D'ANALYSE

4ème session - 3-7 mars 1997

ETHNOSCIENCES ET ETHNOLINGUISTIQUE

5ème session - 21-25 avril 1997

SÉMANTIQUE ET COGNITION : CONSTRUIRE LE TEXTE ORAL

Les sessions se dérouleront au LACITO du CNRS (Salle de réunion - 3e étage)

44 rue de l'Amiral Mouchez - 75014 Paris (M° Cité Universitaire)

La Bibliothèque du LACITO est ouverte du lundi au vendredi toute la journée.

Les ouvrages de référence, consultables sur place à la bibliothèque du Lacito, sont indiqués par la mention de leur cote d'enregistrement (ex : **LG 117**) à la fin de la référence

1ère session : 4-8 novembre 1996

LA NOTATION DES LANGUES - EXERCICES DE PHONÉTIQUE

Responsables : Jean-Claude RIVIERRE et Françoise OZANNE-RIVIERRE

Ouvrages de référence :

Bouquiaux L., F. Cloarec-Heiss et J.M.C. Thomas, 1976, *Initiation à la phonétique, phonétique articulatoire et phonétique distinctive*, Paris, PUF, 254 p. - LG 47

Ladefoged P., 1982, *A course in Phonetics*, New York, Harcourt Brace Jovanovich, 302 p. (first edition 1975). - LG 278

Malmberg B., 1954, *La phonétique*, Paris, PUF (Que Sais-je?, 637), 136 p. - Coll 50

Lundi 4 novembre

- 9h30 – Révision des notions de phonétique articulatoire (avec projection de documents vidéo consacrés au français)
– Les organes de la parole et la terminologie descriptive des sons
– L'alphabet phonétique international (API)
- 14h – Les articulations simples et la notation phonétique du français (exercices)

Mardi 5 novembre

- 9h30 – Articulations simples attestées dans différentes langues du monde, mais absentes en français (rétroflexes, uvulaires, différents types vocaliques, etc.).
– Exercices à l'aide d'enregistrements et de la base de données UCLA
– Notions d'acoustique (S. Fürniss)
- 14h – Articulations complexes associant deux modes articulatoires : affriquées, prénasalisées, etc. Exercices

Mercredi 6 novembre

- 9h30 – Articulations complexes associant deux points d'articulation : labiovélares, consonnes palatalisées, etc. Exercices
- 14h – Tons ponctuels et tons mélodiques. Exercices de notation (langues africaines, asiatiques, océaniques)

Jeudi 7 novembre

- 9h30 – Exercices de notation (avec enregistrements) : eskimo (N. Tersis), judéo-arabe et hébreu (G. Bensimon-Choukroun)
- 14h – Exercices de notation (avec enregistrements) : Polynésie et Nouvelle-Calédonie (C. Moyse-Faurie, I. Bril, J.-C. Rivierre)

Vendredi 8 novembre

- 9h30 – Exercices de notation (avec enregistrements) : langues africaines bafia (G. Guarisma), Comores (M. F. Rombi)
- 14h – Exercices de notation (avec enregistrements) : langue à clics (E. Olivier)

– *Contrôle*

2ème session : 9-13 décembre 1996

TPOLOGIE MORPHOSYNTAXIQUE

Responsables : Catherine PARIS et Boyd MICHAILOVSKY

Lundi 9 décembre

9h30-12h30 Introduction

Le hayu, une langue tibeto-birmane de l'Himalaya (B. Michailovsky).

14h-17h Le hayu (suite).

Mardi 10 décembre

9h30-12h30 Simulation d'enquête : morphosyntaxe du verbe en hongrois (C. Paris)

14h-17h Le hongrois (suite).

Mercredi 11 décembre

9h30-12h30 Simulation d'enquête : morphosyntaxe de la prédication en tcherkesse, langue du Caucase du Nord (C. Paris)

14h-17h Le tcherkesse (suite).

Jeudi 12 décembre

9h30-12h30 La structure de l'eskimo (Ph. Menecier).

14h-17h *Exercices d'analyse dans les langues présentées*

Vendredi 13 décembre

9h30-12h30 La structure de l'eskimo (suite).

14h-17h *Bilan et évaluation.*

3ème session : 6-10 janvier 1997

TECHNIQUES MODERNES D'ENQUÊTE ET D'ANALYSE

Responsables : Laurent VENOT et Anne BEHAGHEL-DINDORF

Lundi 6 janvier

- 9h30-12h30 Présentation des moyens d'enregistrements sonores (A.-M. Despringre)
14h-17h Méthodes d'analyse et de synthèse en ethnomusicologie (F. Voisin)

Mardi 7 janvier

- 9h30-12h30 Usage de la vidéo légère en anthropologie médicale (A. Epelboin)
14h-17h Un logiciel de base de données sur Macintosh et PC : Mariama (J. Zerner, LLACAN)

Mercredi 8 janvier

- 9h30-12h30 Un logiciel de base de données sur compatible PC : Shoebox (V. de Colombel)
Présentation des moyens d'enregistrements visuels : photo et vidéo (L. Venot)
14h-17h Présentation des moyens d'enregistrements visuels (suite) (L. Venot)
Archivages des données sonores visuelles et photographiques (L. Venot)

Jeudi 9 janvier

- 9h30-12h30 Acquisition vidéo, image, cartographie, mise en page : toutes les possibilités de traitement utilisées au Lacito sur micro-ordinateur (L. Venot et A. Dindorf)
14h-17h Vidéo, témoignage d'une tradition : la facture instrumentale (S. Le Bomin et L. Venot)
La vidéo pour l'étude de la musique de fête (A.-M. Despringre)

Vendredi 10 janvier

- 9h30-12h30 Découverte des polyphonies Pygmées par le grand public (S. Fürniß)
Le re-recording (E. Olivier)
14h-17h *Bilan-Test-Evaluation*

4ème session : 3-7 mars 1997

ETHNOSCIENCES ET ETHNOLINGUISTIQUE
Sous le signe de A.G. Haudricourt (1911-1996)

Responsables : Alain EPELBOIN et Samia NAÏM SANBAR

Lundi 3 mars

9h30-10h30 *Présentations.*

10h30-12h30 Luc Bouquiaux. Ethnoscience et ethnolinguistique dans des dictionnaires thématiques africanistes.

14h-15h Alain Epelboin. Corps, santé, maladie, guérissage : approches anthropologiques.

15h-17h Véronique de Colombel. Introduction à l'ethnoscience : plantes, animaux et langues dans les groupes tchadiques des monts du Mandara.

Mardi 4 mars

9h30-12h30 Elisabeth Motte-Florac. Orientations possibles des recherches en ethnopharmacologie : les plantes de l'angoisse au Mexique.

14h-17h Jean-Pierre Caprile. Comment se représenter les couleurs ? chez les Ngbaka (RCA), les Mbai (Tchad), les Halnu (Philippines) et les Américains (Californie).

Mercredi 5 mars

9h30-12h30 Bernadette Lizet et Alain Epelboin. Sortie ethnobotanique et "ethnogarbétologique" dans un quartier de Paris.

14h-17h Constant Hamès. Magie islamique à écriture : à propos de quelques amulettes islamo-africaines.

Jeudi 6 mars

9h30-11h Nicole Tersis : Les notions "d'intérieur" et "d'extérieur" chez les Inuit.

11h-12h30 Vladimir Randa : Classification ethnozoologique chez les Inuit du Canada.

14h30-17h30 Françoise Grenand. Des mots et des plantes qui voyagent.

Vendredi 7 mars

9h30-12h30 Georges Métailié. Travaux et pensée de A.G. Haudricourt.

14h-17h *Bilan de la semaine et contrôle des connaissances.*

5ème session : 21-25 avril 1997

SÉMANTIQUE ET COGNITION : construire le texte oral

Responsables : J.-P. CAPRILE, M.M. J. FERNANDEZ et N. REVEL

THÈMES PRINCIPAUX

- *Genèse du Sens dans les unités lexicales et grammaticales : Changements sémantiques et processus cognitifs (GS)*
- *Mise en texte et Tradition Orale (TO)*
- *Parole médiatisée (PM)*

Lundi 21 avril

- 9h30-10h30 – Introduction de la session, J.-P. Caprile, M.M. J. Fernandez et N. Revel
- 10h30-12h30 – Des noms et des nombres : construction du lexique, verbal et non verbal, J.-P. Caprile, *analyse et comparaison de numérations parlées et de gestuelles africaines (GS)*
- 14h-17h – Pour une théorie interactionnelle de la construction du sens et des ressources linguistiques, Lorenza Mondada, *à partir de données endo- et exolingues en français (GS)*

Mardi 22 avril

- 9h30-11h – Contextualisation d'une tradition orale : les termes spécifiques de la Semaine Sainte à Chypre, Photini Panayi (*TO*)
- 11h-12h30 – Oraliser le dialogue romanesque : l'exemple de quelques particules énonciatives estoniennes, Tiit Grünthal-Robert (*PM*)
- 14h-15h – Syntaxe de la parole distancée : le mode médiaphorique dans la littérature populaire estonienne, Fanny de Sivers (*PM*)
- 15h-17h – Procédés mnémotechniques dans les longs récits chantés, N. Revel, *écoute, transcription et analyse d'enregistrements (TO)*

Mercredi 23 avril

- 9h30-11h – Permanence de la structure du conte et variations de sens, M. Lebarbier, *transcription et comparaison de plusieurs variantes de conte (TO)*
- 11h-12h30 – Énonciation, forme et contenu des récits, Jeanine Fribourg, *documents multimédia (TO)*
- 14h-15h – Perception et conceptualisation (couleurs et numérisation) : éléments de bibliographie, J.-P. Caprile
- 15h-17h – Expression et contenu de quelques poésies chantées, A.-M. Despringre, *écoute et étude d'enregistrements (TO)*

Jeudi 24 avril

- 9h30-12h30 – Dialogue impromptu et oral simulé : Woody Allen à l'épreuve des particules énonciatives, A. Arleo et M.M. J. Fernandez, *documents vidéo (PM)*
- 14h-17h – Elaboration du sens et transmission des textes traditionnels, Frank Alvarez-Pereyre (*TO*)

Vendredi 25 avril

- 9h30-11h – Spécificité énonciative d'un bulletin télévisé : articulation du script et de la gestuelle, Laurence Bon-Tobin (*PM*)
- 11h-12h30 – Morphogenèse du sens et marquage textuel : pour une approche pragmatique des processus de grammaticalisation, M.M. J. Fernandez (*GS*)
- 14h-17h *Bilan. Evaluation.*